

گوماری عیراق

وهزارهتی روشنبیری و راگه یاندن  
دهزگای روشنبیری و بلاوکردنهوهی کوردی  
زنجیره‌ی ژماره ۷۴

# داریبه‌روو

شیعری  
مدحت بیخه‌و



# درباره پرو

شیعری  
مدحت بنجه و

# گزننگ

(۱)

له سه نگرى سه هو له كان  
له گشت دنيا ..  
له كه وانى جيا جيا  
له كاردان تيرى قينه كان  
درى گزننگ به يتا به يتا  
به لام كه نزيك نه بنه وه  
به ك له دواى به ك نه توينه وه  
كه چي گزننگ بزوى ليوى  
هه ر زور نه بى  
كه تا هه تا .. !

سى ي نادارى ۱۹۷۸

(۱) له گوڤارى به بيان زماره ۴۹ ي ۱۹۷۸  
بلاو كراوه ته وه ..

هیرۆ (۱)

کاتی خه زان ..

هیرۆیه کان هه ل وه ران

وای زانی تئوونا بوون نه مان

به لام هیرۆی بهرزو ره سهدن

دوای وه یشوومه و تۆف و زریان

له سهر ره گی خۆی ژبايه وه

له سهر ههر بنجی به دهیان !

۱۹۷۸ ئادیاری

(۱) له گوڤاری بهیان ژماره (۴۹) ی ۱۹۷۸

بلاو کرایه وه ..



# گره و ..

بو ئاهه ننگِ خوښی به هار  
کو بوونه وه له هه موو ره ننگه  
له گولی باخ و لاله زار

هه ریه که خوئی لا جوان بوو  
بوو به کیشه و دهنگ و هاوار  
به لام کاتی بووکی نه ورورز  
بیری له گولان کرده وه

کامه بیان جوانه بو قری

گولاله گره وی برده وه !

۱۹۷۸ ی ئاداری ۱۲

(۱) له گوڤاری به بیان ژماره ۴۹ ی ۱۹۷۸  
بلاو کراوه ته وه

# گه لا...!

له وه رزی گه لا ریزانا  
گه لایه کان ته گبیر ده کدن  
هه ندی هه وال

بو دور ده بدن  
هه ندی ده بن به خاک و تین

بو ره گه کان  
تا کو دایکیان زویر نه بی

تا پیان نه لین نار هسه ن.!

۶ ی ته مووزی ۱۹۷۹

---

(۱) له گو قاری به بیان ژماره ۷. ۱۹۸۱  
بلاو کراوه ته وه



# دەريا ..

دلى فراوانى دەريا

گشت ئاوازي خورپو ھاژھى

روبارانى دۆلۈ و جيا

لە گەل خۆل و لم و ماسى

تېكەل ئە كاوپە كيان ئەخا

دژى ئەوھى كانياوھكەى

بەر بەرد دەدا .. !

۱۹۷۹ ى تەموزى ۱۹۷۹

---

(۱) لە گوڭقارى بەيان ژمارە ۷. ى ۱۹۸۱

بلا و كراوھتەوھ .

# تابلو

تابلویہ کان کو بونہ وہ  
شاعیریک بوو به هه لپزیر  
بووسه رجاوهی سرووشی گهرا  
گهرا گهرا ..  
له دواي گهلی ورد بوو نه وه  
دیمه نی له بیکی زبرو  
دوو چاوی قوول  
یه کهم خه لاتی برده وه . !

۱۵۷۹/۷/۲۸

(۱) له گوڤاری به بیان ژماره ۷. ۱۵۸۱

تابلو ک...



# ھور!

ھدوری ڪوچھر بی ٻہ سائیورتا  
سنوره کان دہ بہ زینتی  
ھدلاوی ناخی زہویہ کان ھدل دھمڑی  
جیہان پیکیتر دہ ناسینتی  
مورده بہ ڪلولہ کان ٿد داو  
مرواری زولالی ٻہ کببون دہ بارتینتی  
ناو ناوہ ستر دڑی تاریکی  
بوناو دلی مہ رگہ وہ پان  
قامچی ٿاگر دہ وہ سیتنی . . !

۱۵ ای تہ موزی ۱۹۷۹

(۱) لہ گوٺاری بہ بیان ژمارہ ۷. ۱۹۸۱  
ٻلاو ڪراوہ تہ وہ .

# واتی نامینک!

(۱)

نامه‌ی کیوی «قدره جوخ» مان

جه فه نگی بوو کس نه یزانی

له دوا‌ی هه زار کاره ساتی

جه رگ و دل بر

له لیواری ئه شگه و تییکا

شوینه واریکی با پیران دوزرایه وه

وه ک جاوی گر

بو کلیلی نامه که لی هه لگه نرابوو

وینه‌ی بیور - !!  
۱. ای نیانی ۱۹۷۹

---

(۱) له گوټقاری نووسه‌ری کورد ژماره (۲) ی خولی

دوو ده‌می سا‌ی ۱۹۷۹ بۆ کراره ته وه .

(۲) قه ره جوخ : ناوی کیوتیکه له نزیکه شاری

مه خور له پارتیزگه‌ی هه ولیر .



(۱۱)  
خلیسک!

له پَرییه ندانا شه خته ی رِی  
ورد نه بین لای ههل نه خلیسکی  
به ره و نشیو پیسوا نه بی  
به لام پَریزان ..

به که نگاوو بیری چه بیاو  
شه خته و هه و رازه کان ده بیری!

۱۷ نیای ۱۹۷۹

---

(۱) له گوټقاری نووسه ری کورد ژماره (۲) ی فولی

دوووه ۲ ۱۹۷۹ بِلاو کرایه وه .

(۱۱)  
ئاسو!

ئاسوئە كان ..

ھەندە ئەویندارو شەیدان

ھەموو سائیک بو یە کتر .. دین

لیویان بە یە کەوہ ئەنن

بە بایی بووی لاری یە کان یگ ئە کەنن

ئای .. چ موزدە ییک ئە بەخشن

کە بە جریہ ..

شە وان لە گەل یە کتر ئە دوین . !

۷ ی تشرین ۱۹۷۹

(۱۱) لە گۆقاری نووسەری کورد ژمارە (۲) ی فوولی

دووہ ۲ سالی ۱۹۷۹ بلۆو کراوہ تەوہ .



# ورشا (۱)

له پَښِگادا ..  
له پَښِش ورسه پَښِاره کان  
که موو په رده و دیواره کان  
شه رمه زارن ..  
له ناویانا .  
ئاواته سه وزو گه شه کان  
دینه بهر چاو  
ره نگی زه ردو بازوو ئامیر  
کیتلگه ی دیم و ساره کان  
بو په کبونی گشت ورسه کان  
چاوه نوارن ..  
چاوه نوران . !

۱۰ ی ئاداری ۱۹۷۹

(۱) له گوټاری نووسه ری کورد ژماره (۲) ی ۱۷۹  
بلاو کراوه ته وه .

(۱)  
کانی!

بائاوی جو گلهی ناودی  
زولال و ساردو به رجاوبی  
بارٹیواری ریگهی دووریش  
تیووی ئاوبی . .

به لام که زانرا کانه که

« لاک » ی تیا به (۲)

تیوو نزیکی ناکه وی

به لی رازی وشه شس وایه . !!

۱۱ ای نیانی ۱۹۷۹

---

(۱) له نووسه ری نوئی ژماره (۵) ی ۱۹۸۰

بلا و کراوته وه  
(۲) لاک : که لاک



# بروسک!

هه ندى له بروسك نه ترسن  
نه لين سووتانى له دوايه  
شريفه و دهنگى نه قولايه  
ئهى نازانن له شهوى تار  
نه بيسته رابهرى ريبوار  
جا له بهر رازى ئهم ئهركه  
بروسكى رى . . .  
منيش كه سووتانم شهوى  
بوپى تر له تيسكه كان  
چه خماخه بروسكم خوش دهوى!

۱۷۰۰ ی تابی ۱۹۷۹

# دەبان (۱) و پینووس !

لە ناویشای جەژنی بەهار

دوو توورەهی کار

پشەدین و گیرفانیان بری

فیقەهی زورپنایان نوساندو

پێستەهی دەهۆلیان هەلدەری

« دەبان » جەوهەری بەش کردو (۱)

مەستی دەرکرد ..

پینووس هەستی ئەرکی پەخشی و

تەهی لابرد ... !

١٩٧٩ ی ٤٠ ی ئابی

---

(۱) : دەبان = مەبەست خەنجەری دەبانە



# کاروان کوڑه!

ئەلین کاروان شەوان زۆر جار  
لە دەشتی کاکى بە کاکى و  
هەورازى هەزار بە هەزار  
بە هۆى ئە ستیرهى کات شیوین  
هەلەتە و سەرگەردان بوە  
تای گوژارکى چیشتوہ  
بەلام ئە مرۆ بو پرى شەوان  
بە هۆى یاقووتى زامە کان  
ئە ستیره کان ..  
دەبن بە سیوہیلی بە بیان

۱۹۷۹/۹/۱۸

ريڊيواره ڪان --

ده ڀروڻ ده ڀروڻ

په ي به ده شتو هه وراز ده بهن

ڪاروان ڪوڙه ڀيسوا ده ڪهن...!

۱۸ ي ٺه ڀلوولي ۱۹۷۹



# رازى پيپه ندان

« له ميړه م و له ئوغه نا » (۱۱)  
که ره شه با هه لمه ت دینى و  
هه لمه ت ده با ..  
خشه ی گه لای دارو ده وهن  
چی ئه نویسنی ...

جو و که ی مه لی سرپووی به فر  
که بو مالان په نا دینى  
چ مه به ستيك ئه درکينى  
منالى چوغه ل هه لدر او

---

(۱۱) ناوی دوو ههفته ی زستانن

شِر وِهڪ داوہل<sup>۷</sup> .

لہ بن دیواری بہر ھہتاو<sup>۷</sup>

ج روانینیکی سرورشن چاوہ کانی

ج ھہ سٹیکہ ھہ لتوتانی<sup>۷</sup>

کہ بی تارام چاوہ نوارن<sup>۷</sup>

دژن بو وھنہوزی پریگا<sup>۷</sup>

شہتہ کی پشدینی کارن . !

۱۹۷۹ ی ٹہیلووی

# نیشکی شو!

ئەلین شەو دەریای ئەندیشە پاری خوشە  
دەدارەکان بە سروەی خوش ئەیدوین  
ژوانی زۆری لی دیتە پروو  
کانی ھەنگوینی سەرخوشە  
بە لی بەلام .. چاوتیترەکان  
چون ئەیبین :

وەك مەشكەئیکى گەورە یەو  
پە نجه کانی ئاواتی ژین ئە یهه ژین  
بۆ قاوہلتی کلۆلە کان لە شەفەق دا  
تۆیە نویشکی لی دەردینن .! (۱)

۵ ئشرینی ۱۹۷۹

---

(۱) نیشک یا نویشک = کەرە



# بۆخە ورۆزی ۱۹۷۷

نە ورۆزە کەدی گۈرۈگۈلۈ سەربەستى  
بۆ كوردى گۈرد تۆ يادو بىرو هەستى  
ئەدى زال بەسەر تۆف وە يشوومەدى گۈردو  
تۆ ئامالچى تۆ ئاوات و مە بەستى .!!

# لووتڪه !

وشه ي به دو ڪينه بو پاك  
وهك دهنگ و شاخ ..  
ريسوايي ڪينه نه نويني<sup>ٽ</sup>  
له ناته واو پيش وشه ي «ماڪ»<sup>(٢)</sup>  
ته واوي پاك نه سه لميني<sup>ٽ</sup>  
زي پيس ناي<sup>ٽ</sup> و به رزي لووتڪه ش  
سه ر به نرم دا نه نويني<sup>ٽ</sup> .. !

۱. ي تشريني دووهي ۱۹۸۰.

---

«۱» له رڙنامه ي هاوڪاري ۵۳۶ ي ۱۹۸۰ بلاو  
ڪراوه ته وه .

«۲» ماڪ : ميڪروٽب = پيس

# (۱) پروا..!

له ناو ده ریا مه له باسکه م له کار دایه

شه یو له کان نه به زینم

بروام به که نار به هیزه و

نه پروم تادوا وزه و تینم

له ناسمانیش نه ستیره ی دوور

نه دو زمه وه ..

سه وزایی ناو دل و ناخی

خوژ نه بینم ..

یه نجه م به رسته ی زهنگ نه گاو

هوژده و ورشه نه یه خشینم . ۱

۱۹۷۹/۱/۱۲

(۱) له رۆژنامه ی هاوکاری (۵۳۷) ی ۱۹۸۰.

بلا و کراوه ته وه .



# پرسیاری سال! (۱)

ئەي منالانی چا و زیت و  
بنا رهنگ و پروو...  
سالی پیوه ئوغری کرد به بوله بول  
له گهل هفتا و نو بارگهی خهه (۲)  
وا ئا و ابوو...

له ئاسودا پرسیاریکی کرد به کری  
گوتی کاکه پییم نالی ی بو؟  
بو پیشوازییم منالیک ئیوهه نه دی!  
گوتیم ئەه بارگه کانت چین  
گوتی ئەمانه نهین...

منیش به خه نهجهری ده بان  
گشت بارگه کانیم که لدری

وه لای پرسیارم بری !!

۱۹۷۹ ی ۸

(۱) له گوڤاری نووسه ری نوی ژماره (۵) ۱۹۸۰ بلا و کرایه وه.

(۲) مه به ست سالی ۱۹۷۹ سالی جیهانی منالان

# ھەمەت

ھەندى ۋەك يەلكە زىرپىنەن  
لە بەرگ ۋ روو ..

ھەموو ساتى ۋەك ھەمەتتەن

لە گۆرۈن دا كە دىنە روو

بۇ رابەرى لە جى بروسك

دەبنە پالوو ..

لە كەم .. پىيان دەبرى نىشان

لە زور .. مۆرىك بو نىوچاوان !

(۱۱)

# کل ویر !

تا دوینئی « کل » نه یگوت ئوخدی

ده نگم بری .. !

بانگ و ئاوازم به زانندو

ماتیم کری ..

به لام نه مروی پیٹولی و بیر

نه مروی نوتته و چاوانی ژیر

کوولہ کہی دنیا یان شکاند . ! (۱۰)

کوٹیان پساند ..

په رده و ناو بریان که لدری

شالوی « کل » یان که لبرکی !!

۱۰۱۵ شوباتی ۱۹۸۰

۱. ده گوٹاری نووسه ری نوی ژماره (۵) ی ۱۹۸۰ بلاو کرا وه ته وه .

« مه به ست بانگ دانی ناو کوولہ که یه . ! واته ییکی

فولکلوریه



# خوزگه

(۱)

خوزگه بو دوپنی ی کهم خدی

چنگ نادانی کهلنا کیتم

له ناسووری تهی نه مرووش

لی وره نیم

گهرچی تووشی ناو گپیره نی ده ریای

سه رم له ناستی که لگورده و

به رامبه ر سه کهول و زریان

شانازی یه بزه ی لیوم

خوزگه ی من بو به یانی یه

به لی به یانی به یانی

بو دلداران دوور نزدیکه و

(۱) له روتنامه هاوکاری ژماره (۵۲۶) ی آتاری ۱۹۸۰

بلاو کراوه ته وة -

هه رشاد ده بيم به ياره كه م  
منيش برۆم وشه كانم  
مبلوانكه و بازي مروارين  
له نه ورۆزو زه ماوه ندا  
ده ئالينه مل و ده ستى نازداره كه م !

☆☆☆

١٩٨٠ ئادارى ١٠ى ئادارى ١٩٨٠

# دهنگی سروشت!

(۱)

له شوینه واری ناو دیری

جووته کانی قه د کیو ویال

نه زانن چیم هاته بهرگوی

زریکه و جارو گاله گال

کاتی لایان ورد بوومه وه

بینیم ناو ده می دیره کان

ورده چلی داره کانتن

وینه یان بوه ته پیته کان. ۱

کولکه داریکی بچووکیش

به وینه ی ده ستیکس قوچاو

قیت وه ستابوو له نیوانیان. ۱۱

۱۵ ی ئاداری ۱۹۸۰

(۱) له ژورنامدی هاوکاری ژماره (۵۰۶) ی ۱۹۸۰

بلاو کراوه ته وه.



# کام سدرچاوهی سرووشتی بیر

کام سدرچاوهی سرووشتی بیر

کامه به هار ..

کام دیمه نی یه کجار دلگیر

کامه نگار  
سدرچاوهی قوولی سرووشتی

راستی دانانی که لبه ستن

مایه زخاوو خو راکس  
بیرو سوزکی ته لی که ستن

کامه یانه .. ؟

نایا .. دیمه نی به یانی و ئیوارانه

ئاوازی بلبیل و که وه

یا تریفه ی مانگه شه وه

له قه د کیو شمخالی شوانه

يا ميڭگەلى ئاسك و بەرخ و  
خەندەي ساواو بزەي ليوى  
نازدارانە ..

ئايا ورشەي پەرزىوينى  
ئەستىرەي شەوي زستانە  
يا ديمەنى زەماوەندو  
رەش بەلەك و چاوى جوانە ؟  
ئەمانە گتت بەي گومان  
سەرچاۋن بو ئاوازي گيان  
سەرچاۋەن بو چىرى ژيان  
بەلام لاي من ..  
رەنك دزراوان  
قوولى چاوان

تیسووی نانه ره قی بیکار

زبری ناو له بی زامدارو

خوین تیزاوان ..

ئاوازی ناله ی ناوسینه

پر زوخاوان

زنجی کلوی و زه بوونی

دهرده داران و داماوان

سه رچاوه ی سرووشی به رزن

هه ژینه ری ..

هه موو خاوهن ههستی ئه رزن

ده ریای نهوتی

چرای رووناکی ئه م ژینه ن



بیری ریگدی ..

دوا روژی ورشه دارو

راسته قینه ن .. !!

۱۹۷۳/۷/۷

# په نذور شينکي سر رينگا !<sup>(۱)</sup>

په روانه کان بو رووناکی

گیان به خت نه کهن

خپله کانی ههنگ بو ژیان

وانه ی شانہ په خش ده کهن

چاره ی دهر دی سه خت ده کهن

بلبه کان به یانیان

تا خور هه لدی ههر ده خوئین

ته نانه ت له قه فه سیش دا

بو سه ربه ستی

ده چریکین هه تاکو ههن . !

---

(۱) : له گوټاری به بیان ژماره (۴۴) ی ۱۹۷۷

بډو کراوه ته وه .

ئەي پەنگ زەردان  
ئەي بىيات نەرانى زەمىن  
خاوەنى ئازارو دەردان  
ئىۋەي مەزن ..

بابىوچان كىچ و زىرو ..  
دەم بىننە ناوخوئىنى گەش  
بەلام ئەنجام ..

ئاي كە ئەنجام موژدەئىكى بى پايانە

بابزانن پەنگ دزەكان .  
دەنگ و زوو ئەم جىهانە  
جلەوى فرمانو كارى  
گشت هەردو كىوو روبرارى

مولك و تاپوى هەزارانە .





# بريقه‌ی چاو

ئەي چاواني به قوولاچووي  
منال و لاوي زه حمه‌ت كيش  
له سه‌رنجان ده‌خوينمه‌وه  
سكالاي زوري ده‌ردوئيش  
به لام بريقه‌ي چاوه‌كانتان  
بروسكي هه‌وري به‌هاره  
زه‌نگ و ده‌نگيكي به‌كاره  
سپيده‌ي جه‌ژني چه‌وساوه‌و  
سه‌ركه‌وتني تيدادياره..

٢٥ ي سياني ١٩٧٧

# شارنگا

والهوسدر شارنگی ژیان

ئامانجی دوور ..

پئنه کهنی به ریچیکه کان

به وشه و نه خشه و رهنگه کان

به هیل ته لبه ندی ...

ئه لی ئه م ریچیکه و رهنگانه

گهرچی ئه مرو جیا جیانه

به لام که موو .. پیاده و سواره ی

ئه م ریچیکانه ..

دره نك یازوو بو ئامانجیک

تیکه لی شاری ئه بنه وه و

هه موو هدر ئه چنه وه بانه ...

☆☆☆

# دار به پروو

له كوونه وه ره شه بای شووم

هیرش دینتی . . .

گه لایه کان ده وه رینتی

لقه کانی دارو ده وهن تیک ده شکینتی

به لام که رگینر نه ییتوانیوه و ناشتوانی

دار به پروتیک له ره گ و ریشه درینتی!

☆☆☆

☆☆☆



# رہ گ

رہ گہ گانی دارو دہ و ہن  
بہ سہ رچلہ کانیان دہ لین  
کاتی بہ فینر سہ ما دہ کھن  
کھہ رگیز لہ خوبای مہ بن  
کھیلاندی مہ لان تیک مہ دہن  
وریابن وریا چلہ کان  
ٹہہ نہ بین کہی ٹیوہ کھن .



# شاعيره کان

شاعيره کان ..

ئەي تيشك و چاوو بيره کان  
بو .. ؟ كه تيري وشه ئەكشي

به ره و ئامانج ئەيگيرنه وه ؟

بو .. ورشه ياقووته كانتان

له ناو ته م دا ئەشيرنه وه ؟

له ريبازي به ره و خووردا

په روا مه كه ن ..

بيرو وشه و ئەنديشه تان

له لاري دا گومرا مه كه ن

له رتي راستي چه وساوه كان

هه رچي بكه ن هه ركه مه كه م

هاورپيكانم هه رچي بكه ن .. !



# قلای بہ فر

کائیؑ تہ تلہ سی رہ نگا اور ہنگ

دیتہ بہر جاو .

چا وہ کانم .. تہ بن بہ یاقووت و فہ نہر

.... بہرگی پرسہ تہ کہ تہ بہر

تہ بن بہ جوگہ لہی خماو ...

بہ لام کائیؑ زہ نگی کاری مروقی نویؑ

دیتہ بہر گویؑ

لیرہ و لہویؑ

تخو و بہ کان تہ لہ رزن و

رہ نگہ کانیاں تہ چیتہ وہ

قلای بہ فرو خدی دیرین

خوی ناگریؑ و تہ تویتہ وہ !



# بانک وزه نگی سنی وینه

(۱)

له چاوانی تیر له پرازی مناله کان  
چی نه بینم ..

له قویاوی پرووی ژاکاوی ره نجبه ره کان  
چی نه بینم ..

وانه کانی کونو نوئی که ورزی ری  
نه خوینمه وه

بوگه لی پرسیاری ون بوو

وه لومه کان نه دوزمه وه

له تاریکی ورشه دارنه

به وشه ی نوئی ..

چیه کی کردار نه دهن به گوئی

نه لین وه نه وزی چاوی شه و

چاره ی راستی به خوئی نه کری .۱۰

(۲)

بۆ سامناكى پەرتى ريزو شاي كەمدە  
زەنگ ئەھەژى ..

بروسكەى دوانزە ئەستىزەى

بەرزو نەمر پیمان ئەلى

چاويلكەكان بىرنەوہ

بنۆكى ناو بناغەكان بىرنەوہ

لەھەشارگەو جەنگەلەكان

باش بگەرىن ..

كەوا ئەمىرۆ لەگوئچكەدا لەرىچى

زەنگەكانى ناو تەھى رى

وا ئەھەژىن ..

\*\*\*

(۳)

خونچەي گولۇو پەنجەرەكان

زنجى تارى رەنجبەرەكان

بوگ زنگا و موژدەي كەشتى و

بەندەرەكان

بو ئاواز و سوۆزى بەيان

لە چار دانن

چاوه روانن

چاوه روانن

☆☆☆

۱۵۷۶/۵/۵

کہ پارتھی... نا... (سابلخ) می روان

لہ ریہہ ندان ..

تہ ندیشہی تہرک

تہرکی فرمان

بردی بو «سابلخ» ی روان

ریگہ زریانو سہ کھول بوو

یار، گیرودہی سہرماو سول بوو

لہناو بازنی لوورہی گورگان

رہنگ زہرد بیدار

وہ ستا بوو کھل چاودہنوار

گہرچی تہمہنی زستانی

سی و پینچ سال بوو ..

(۱) لہ گوٹاری بیدان ژمارہ (۷۵) ۱۹۸۱ بلاوکر اوڈتہ وہ.



به لام رهشایی ناوقشرو  
سه ری به فرینی تال تال بوو  
پییم گوت به فر دهوری داوی  
به سیه وهستان و چاوه روان  
تو چون ماوی  
ره شه با قتری زیرینت له بن دینی  
به فر په نجه کانت ده با  
ترانی خاچی ناو دله که ت  
ترسو و سامناکی ده نوینی  
به سیه وهستان ..  
تو چون ماوی  
وه ره برورین دوورین له خهم

دووری سهرماو درپنده کان  
به رگی ئاوریشمت له بهر کم  
تارای ره نگینت له سهر کم  
ده وه لاهی ..

بو دلی زارم ئاراهی  
به وشه کی .. نا ..

یار که وته دوان ..

هه ردو بهردو به فری له رزان ..

به وشه کی .. نا ..

(وره) ی بیرو ده مار باری

به قیژه کی .. نا ..

له ناو کیوان گزنگ دهر که وت

بزه کی نه ورۆزی کار باری .. !!

نه ورۆزی ۱۹۸۱

(۱)  
بەرى ئەگرەكان چۈن دىنە پروو !

ھەرۈەك چۈن دار بە پروو چەسپاۋ  
رەشەباكان دە بە زىنى ..

ھەرۈەك چۈن بو ھەنگاۋەكان

ترىفەى دوور  
خىلى تارىكى دە شكىنى  
گەر بە راستى ئەى لاۋەكان

رازى دىمەنى دەنگدارو  
قوۋلى چاۋى ھەزارەكان

توانى ئىۋە بە زىنى

خەۋ لە چاۋتان بتورىنى

ئەوسا ئەتۈپن لە دەپرىا  
بەسەر شەپۆلەكان زال بن



به کهناری سه روز سادین  
خاوهن مال بن .. ۱

☆☆☆

گهر توانیتان سکوئیه کان  
بکهن به تابلوو به بزمار  
له بهر چاوو له ناو دلتان بچه قینن  
له کاتی وه نه وزی ریگا  
وه کو زهنگ بیانیه ژینن  
ئه وسه جه ننگه ل و ته م ده برن  
له سه ر لووتکه بیزاره کان  
گو قه ندان داده مه زرینن

☆☆☆



ئەگەر وېستتان

دلى نەپاران خوش نەكەن

لەو پەرى ئەشكەنجەدى رېگا

بزهى ليو فەراموش مەكەن

☆☆☆

ئەگەر وېستتان

رەسەنايەتى ون نەكەن

سەيرى بنجى ھىرو بکەن

☆☆☆

گەر توانىتان ..

رەگى كىنەكان دەربىن

توى ناكوگى سوتىن

كەمەرەكان بىشەتتىن

ئەبىن چۆن گورگ زىرو

لەبىن دىن ..

ئەبىن چۆن ..

شەختەى ھەورازەكان دەبىرن

ئەبىن چۆن ..

بە بارانى پەلەى راستى

گەنەم

زەبىتون

گول و بزە بەرھەم دىن .. !

☆☆☆

۱۹۸۰ ئابى

# بروسکېٹک بونته ووه کانی ټیران وچوار چرای خوئین «۱»

ټه ی چوار چرای نه وټ خوئین  
ټه ی خاوه ن به شیکې به هه شت  
له گدل ټو داین ..

بومه به سټیک دهرین دهرین

با پټر پشکووی زامه کان  
هه لآو دارین

با ده سته ی چه په لی ټاوان

ههر له کارین ..

کام وه یشوومه و ټوفو زریان

ټوانی کیوئیک به ټریننی ۱۰

---

(۱) له یاشکووی رټورنامهی عیراق ژماره (۶۱) ۱۹۸۱ و ۵  
گټوټاری به یان ژماره (۷۴) ۱۹۸۱ بټلوکرایه وه

کام هیزی په هله وکړه حاک  
توانی گلپهت د امرکینی  
به سیه نیتر پشدینه کان بشه تین  
هه رگیز چیر باشل نه بن  
به سیه و نه نکه  
با شوورپکه کان یه ک چیه ک بن  
چل چل نه بن  
هه لمه تی دهی  
هه لمه تی دهی  
کوردۀ تاکه کی .۱۰



زامه کان بوونه نه ستره و  
ورشه کانیاں سویندو به لین

---



له گهل خورپه‌ی دلمان دلتان  
بی وهی له گهل په کتر ده دوین  
له ری به ندان چه خماخه تان  
ئاسووده‌ی ده په خشینئ  
بو چوار لاره بروسکه‌ی دل  
ده باو دینئ ..  
سنوره که‌ی هیل به فرین و  
دیوار به فر ..  
له ئمه زور دلدار تره  
بوتیشک و گر  
چاوی قوولی هیوایه کان  
وهک بازندن له ده وره تان

ئەلین پەندو سکوویەکان  
بکەن بە زەنگی پێش کاروان  
ئاگاداربن جەنگەل چەرە  
خوی بکەنە جاوی وەنەوزی رینگەتان  
کوپرگەل ھەلەو بەسیە ئیتر  
پشەینەکان بەشەتین  
ھەرگیز چیتر باشل نەبن  
بەسیە و نەنگە باشوورپکەکان  
یەك چەیک بن  
چل چل نەبن  
ھەلمەتی دەی  
کوردە تاکی !

١٩٨٠ لک

سوزا غنی و شہ کان و ہندی و ہلام !

## (۱) سوراغ

سۆزی دەر وونو ئاره زووم --  
له گهل سرووش كهوتنه ته كان  
بو سوراغى رازو هه والى ووشه كان  
به ويندى ههنگ و په پوله  
گهرميان كوستان  
گشت لا گه ران  
له جهنگه و كهورازى رى  
له ناو ئاوازي ريزه كان  
له شارو دى  
ئهى گهلى كارىگه ر بوو  
ئهى سازى گه يشته گوى

(۱) له گوڤارى (به بيان) ژماره (۳۹) ى ۱۹۷۷ بلاكرايه و



هه ندی وشه ی ناو پیراسوو

قوولی چاو بوو --

نالهی گیانی (سهی) خوراو بوو



## (۲) گوتیان

گوتیان له بهرزایی ته لار  
له شه قامی رووناکی شار  
بینینی شت گه لی جوانه  
چیتری خووشی دل و گیانه  
به لام زوربه گوتیان نوارین  
بوئه سستیره کی ورشه زیوین  
له کولانی ته نک تاری  
کونجه کانی کلول نشین  
گه لی خووشن و جوانتره  
له روانگه کی کوشکی رهنگین . !!



## (۳) گوتیان

گوتیان دهشت و کیو پاراوه  
له کۆساران ئه مرو کۆتر  
بی وهی له سه رچیل وه ستاوه  
له بن داری گۆیزو خورما  
ئاوازی لاوک و عهتابه  
بوژینی نوی تیکه لاوه



## ۴، گوتیان

گوتیان پار بوو هه موو زهوی

ساتیک بو ئافرته نه سرهوی

بانگی رادیو و رۆژنامه کان

ئاواری ماف په کسان

زۆر لی در

بی ژمار یۆسته رو تابلو هه لواسرا

به لام لای ئیمه خوینده وار

بو ماف وه ستاون به دووبار

له دهره وهی مال له یانه

ئه لاین ئافرته وه ک پیاوپی

خاوهنی مافی ته واوپی



بهلام كه چوونه ماله وه  
ئه چينه وه ناو بيري وشك  
بو هاوسه رو دايك و خوشك  
بو ماف ئه بن به دوو پشك  
به لي سهيره - به زم وايه  
ئاي لهم بانو دوو كه وايه ۱۰

\*\*\*

# ۱۵، گوتیان

گوتیان ئەصرۆ خۆرى نوئ

گەلئ پتر لە سالی پار

کە پرەس ئە کەینی بە بەفر

بەرەو روبر...

کە ورو تەمی ئاسۆی بەیان

چۆل ئە کەن بو گزنگ مەیان

رووناکی ئە کشتی بو زنج و

بو بیرى تار ..

بیل مەستە بە کروك و

کەیرۆی بە هار ...

بەلام دژى نەيارى خۆر

لە دژى داو .. !

گەلى بەسۆز ئەدرکىنى

وشەى بىدارى جاروبار !

☆☆☆

# (۱۶) جوخینه کان

به لَام وشه ی دوا وه لَام

ئهمه ی پراگه یاند بی ئارام ..

گوتی بو ئه وه ی هه تاومان

به تین تر بی ..

بو ئه وه ی دیمه نی گولشه ن

ره نگی ن تر بی ..

بو ئه وه ی پشدینی یه کبوون

به بی خه ش بی ..

بو ئه وه ی رووی سیس و زه ردباو

سوورو گه ش بی ..

جوخینه کان له وه تی هه ن

چاوه پروانی بیژنگی کی

کون ورد ده که ن .



# بۆكۈر قالان

بەلى ئەمىرو لەناو كەھەورى سانسياغو

رەنگى گۈلۈ خوين دياره

ديواری بهرز زيندانی قوول

مايهی پیلانی دولاره

بەلام له دەریای ناخوشی

كه گیان بادهی مهرگ ئەنووشی

لەجی ناله ..

لەسەر شانوی مهرگەساتی

ئەم مهیدانه

وهلام بزهی نه بهردانه . ۱

نزیک و دور

زهنک و جاری دلیره کان

ئه برن سنوور

په ردهی ته مه کان دانه درن

زنجیره کان هه ل ئه برن

بروسکه ی پروا و نه به ردی

ئه په خشین

ته ختی تاوان ئه له زرین

یج زهنک یکه یج ده نگیکه

رازی سه رکه وتن مانه

بانگی « شیی » قاره مانه

وشه ی پروای یولایینی کورقارانده

۹ تشرینی ۱ ۱۹۷۴

# رازی سنی بالدارى دلدار

(۱) بلبل

بلبلى جوان ..  
شهوان بى ئارام بى وچان  
چاوه پروانه بو ئال بوونى  
ئاسوى به يان  
تا په خشكا به جوش و سوز  
رازی په نهان  
ئاوازی روناكى ژيان ..

---

(۱) له گوټقارى روشبىرى نوڤ (۵۵-۵۶) ۱۹۷۶  
بلاوگراوه ته وه .

# (۹) ھەنگ

ھەنگى دلدار

بۇ دىدەنى و راموسانى

دەمى گولانى لالەزار

لەھاتوچوونى. نى ژمار

نابى بىزار

دەرمانى ھوت دەرد بۇ مروڧ

ئەگرىتەو

ھەردەم لەرەنجى. نى بەشەو

ھەمان رىگا ئەگرىتەو. ۱۰



# (۳) پەروانە

شەوہ زەنگ

دوور پەروانە پەنگاۋ پەنگ

كە ترېسكىك بەدى ئەكات

بۆى دى بەسۆز

بى ھەست و دەنگ

خېرا خېرا ۋەكو شەيدا

بالى ناسك لەچرا ئەدا

ئە سووتى ۋ ئەكەۋىتە خوار

پېشىل ئەكرى ۋ ھەرد ئەنەخشى

جى دىيى ۋانە ۋ يادگار .. !

۱۹۷۶/۹/۱.

# بۇنەورۇزى ۱۹۷۶

ھەموو ساتى

ھەموو كاتى

وشە دلداره كانى من  
وہ كو گزنگ وہ كو ھەتاو

يەخس ئەبن ..

لەگەل كاروانى روژى نوئ

ئەبرن ھەورازى سەختى پى

لە دەرياو ھەورى رەش ئەدەن

حە شارگەي تار پىسوا دەكەت

بۇ كونج و زنجى داماوان

ئەبن بە ھو ..

رەنگ و بىزە ئەبەخس بۇ

كولم و ليوى زەردو ئى بۇ

وشه كانم .. ئاوازيكى زيگه ي كارن  
له باخي زين ..

كوئرو شالوورو هوزارن  
به سدر سروشتي رهنگيني  
وه رزه كانا نه خولينه وه ..

بو بليسه و سوزي نه ورور  
دنيای دنوتته ن نابريينه وه  
نه چريکين ..

ماكي زاني دهردى ههزار  
له بن ديين ..

سازى ناسازى ناو جهنگه ل  
نه ختکين

وشه كان من نيانچين

بو ئامانجى به رزو دوورى مروفتو زين

له رښگادا جهنگاوهرن  
بازنهى ئاسوويه كان ده برن  
به دواى بزهى راستى ليوک  
لاتو کلو له کان وټلن  
گهر بشمرن ..

ناسنامه کهيان جى دي لڼ ۱۰

☆☆☆

وشه کانم دڙى تانهن  
تانهى چاوان .. ۱  
(وره) ن بو ماتو دوودلو  
دهنگ نوساوان  
رښن بو گوريه کانى  
يه کبوونى رښن ..



ئاۋون بۇ خونجە و شكوڤه  
گولى ياييز

گرو بليسنه ن بۇ نه ورور  
تا ئه نجام بۇ ئاۋا قى ھوز

ئە كىشىن بۇ ناۋ كىلگە كان و  
كارگە ى وولات

ئە كىشىن بۇ ناۋ رېزە كانى  
رېگە ى ئاۋا قى

لە پېشى كارۋانى رورى نوڤا

ئە سوتىن ئه پرۆن تاۋه ستن

لە رېڤى خەبات و ژيانا

زالن بەسەر شەۋو نوستن

# هندی رازو پیارو شرک

(۱)

له ناو تابلوو سازه کانا  
له سهر لیوی ئاسوی ئالو

بنج و ناخی رازه کانا  
بو ئهرکی روژ چی ئه بیهم  
چی دیتته گوی . .

خج رازیکه سنوور ئه بری  
ریگه ی هه ورزو دوور ئه بری  
له « بو تانا » . .

له سهری به رزی « سیانا » (۷)

دیتته وه لام

(۱) ناوی کیویکه له ناوچهی بادینان

ئەم رازە گيانى (خانى) يە

ئەمىرۆ ئەدوى

چىيەى كردار ئەدا بەگوى

زمانى حالى ھەرئەلى

ھۆزانقانان ھۆزانقانان

بۇ ئەركى رۆژ گە يىشتە كويى؟!

☆☆☆

(۱)

دلداره كان ..

لەبەر ئەقىنى پەروانەو

شەم و ھەنگ و گوللەكان

لەبەر سكالاي چاوانى كلولەكان

بەفرو سەھول چەندە زوربن

که شاپرېگه و چاره ن تاسهر

بو کلۆل و داماوه کان

ئەي لاوه کان

ئەي لاوه کان ږ

\* \* \*

ئەي زه ننگيه که خوشم دهوي

وهك ره نجبه راني كوردستان

خوشم ئەوي

بريقه ي ره شي نيو چاوانت

گزنكي لي ده رئه كه وي

هه موو يه كين ..

هه روو كو گزنكه كان و چاوگي خور

هه موو يه كين ..

هه موو هانايين



له هه رشوینیک مروڤ جارې  
خه می هه بی ..

پشت و هاناین  
هاناین له گه ل ئیوه ئه ژین  
یه کین دژی خاوهن (نیترون) (۵)  
هه وراز ئه برین و نابهرین ..  
خوشم ئه وی

وهك ئه و نه بهردانه ی تاسه ر

کۆلیان نه دا ..

وه کو بروای پۆلایینی

(مارتن لوته رو) و نیرۆدا  
(۶)

ده نگر، نهان ..

پرسیاری کرد له وشه کان

(۱۱) مه به ست بۆمبای نیترون داگیرکهرانه

له ناو گټره نې گه رداوو ته مومثردا

کامتان رابهرن بو ټيان ؟

سه دان وشه هاتنه وه لام

يه کيان گوټي :

من سه ربه ستيم

له هه مووتان له پيشتم

نه وي تر گوټي من ناشتيم

هه رمن منم ..

سټي يه م گوټي به خيتاريم

لابه ري ناخي هه ټاريم

چوازه م گوټي من روونا کيم

رابه ري پکي خوشي و چاکيم

گه ليکس تروشه ي به بال

هاتنه پيشه وه به فيثال

وه لَام ته واو بوو. ئى ئه نجام  
به لَام خاوهن وشه ي نيهان  
له دووره وه هاته وه لَام

گوئی هیچتان نه تانزانی

داد له ده ستان

ئيوه خه وتوون

ئيوه خه وتوون

هه موو گوئیان چوون وائه لى

چى تر ماوه ؟

گوئی يه كبوون

ته نها يه كبوون

به لى يه كبوون !!

---

له ۱۹۷۸/۷/۱ له ميه ره جانی شيعری دهووک  
تهم شيعره م بيشکدهش کرد

# دهنگی وینه کان وئرک

به ریژه کان ..

له ریگه و بان

ئه بینم گه لی به رامبدر شانویه کان

روانگه ی سه رنجیان لیله ده کهن

یافیل ده کهن

یا له راستی خو گیل ده کهن

له ناو تامه کان به تنها

چیر له شیرینی وه رده گرن

که روا ده زین

که روا ده کرن



بەلام لای من بەرپێزە کان  
شیرینە تالایی دەرمان

بۆ زامە کان ..

بۆیە لە سوودی تایبەتی لە تیکە ی چەور  
لە بەرگی جوان

دەسلە میەو وە بی وچان . !

بویە دەردەم وشە کانم

لە ناو قەسرو شوینی نەرما

لە جی ی فینک لە جی گەرما

بە بی ئوقرەن دین و دەچن

لە گەل گزنگ تریفەو

بریقە ی چاوی رە نجبەران

بۆ هەهولا بەخشن دەبن

---

بهره و ورشه ييک رځ دهرن  
نه سوتين و خوشي ده کرن  
گيتي ده ده ترين و ده ليين  
ده يهک بن نه دلداره کان  
نه خاوه ني نازاره کان



کاتي قينه کان ده کولين  
دري نه هر يه ني جهنگل  
دري ته يار ..  
کاتي چاوي چه وساوه کان  
ده بن به گرو به پشکو

بۆ پەنجەو داوی ستەمکار  
کاتی ھاوارو ژانەکان  
کوۆدە بنەوہ --  
ھەردو دارو کەژو چیا  
تەنانەت روبرو دەریا  
وہ کو بۆمبا ئەتەقنەوہ

☆☆☆

ئاسوودەبن  
لەناو گێژەنی ژیانی پیرناسوورا  
لەناو وەیشوووەو بەفرو تۆف  
لەھەورازی رێگەى دوورا  
ھەلمەت بەرنو ئاسوودەبن

ڪارواني پڙي هاڻو نه هات

ٺه ڳاڻه جي ..

ڏاوي روبر ليهڪ شوين پي  
له چرڪه ٽيڪ هي ڪون دهر واهو

هي نوڪي دي .. !

له ڪاڻي پهستي ٺه ٽڪري

له ڪاڻي ڪوسپي سهره پري

له سپر دل ٺه بيٽه ڪري

هه لاهت به ره وٽاسووده به

له ٽير دهواري رهشي خدم

که هيواي فرمان دهر پري

ٺاسووده به

بزه ليوه ڪانت زالڪه



به سهر دهریای ناسوورو خهم  
بیرو تینت (وره) دارکه

روو به پرووی نازارو ستهم  
جهرگی شه یوله کان بیره و  
ته لی ئومیدت نه بری  
رهگ و پهردهی کون و رزیو  
ههر ده بری و هر ده دری

☆☆☆

تهرکی نه مروئه لی چون بین  
گهر چاوانی چاوه پروانی  
پرکهین له برواو له نه وین

گەر رەگى كىنەكان ھەموو  
بىكەين بە سووتووى باخى ژىن  
گەر ئاوازە بە سوۆزەكان

ھەموو يەك بوونو ھاتتە پروو  
ئەوسا ئە بىنين زوو بە زوو

لەناو ئەم خۆل قورەدا  
چ ئاوەدانى و بە زىيىك

چ ئاواتىكى بى ھاوتتا

ھا .. پەيدا بوو ..

☆☆☆

من دۇنيام ..

به ئه نجامی ئه و ورشه یه  
چاوه کانم پی یی کرده وه  
به و گزنگ و روناکی یه  
گره وی له خور برده وه

من دلینام ..  
هه موو چاوه بیداره کان  
چاوی منن ..

ئاوازی لیو به باره کان  
ده نگی منن

ره نگی په ری گولاله کان  
ره نگی منن

بو ئاوازی پی ره بگه کان

ههنگاو ئه نيم بي وچانم  
به ره و ورشه ي لووتكه ي ژيان  
ههتا ماوم له سووتانم  
بو نه ماني چقل و ته ي نه و به كه شته ي  
كه شيرين تره له گيانم !



سای ناداری ۱۹۷۷

---

نهم شيعره م له ميه ره جاني شيعري  
كوردی له ۱۹۷۷/۳/۷ له  
له هه و لير پيشكه ش كرد



# پیرست

لاپه ره

۵

گزننگ

۶

هیرو

۷

گره و

۸

گه لآ

۹

ده ریا

۱۰

تابلو

۱۱

هه ور

۱۲

واته ی نامه ییک

۱۳

خلیسک

۱۴

ناسو

۱۵

ورشه

۱۶

کانی

۱۷

بروسک

۱۸

ده بان و پینووس

۱۹

کاروان کوژه

۲۱

رازی ریبه ندان

۲۳

نیفشکی شه و

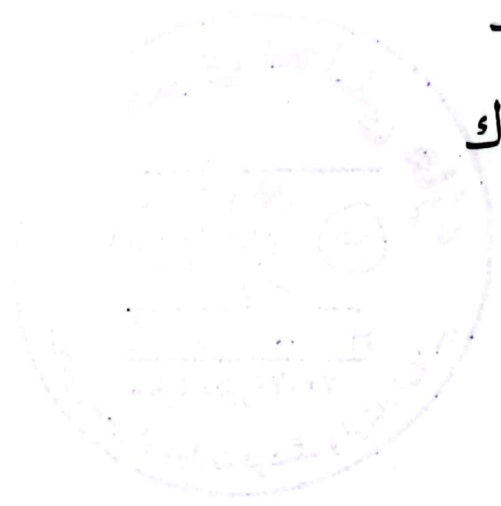
۲۴

بو نه وروزی ۱۹۷۷

۲۳

- ۲۵ لووتکه
- ۲۶ پروا
- ۲۷ پرسپاری سال
- ۲۸ هه لمات
- ۲۹ کل و بیر
- ۳۰ خوزگه
- ۳۲ ده نگی سروشت
- ۳۳ کام سه رچاوه ی سرووشی بیر
- ۳۷ چه ند ورشه ییکی سه ر ریگا
- ۳۹ بریقه ی چاو
- ۴۰ شارپگا
- ۴۱ دار به پروو
- ۴۲ ره گئ
- ۴۳ شاعیره کان
- ۴۴ قه لای به فر
- ۴۵ بانگ و زه نگی سی وئینه
- ۴۸ که یار نه لی .. نا .. له سابلآخ ی ژوان
- ۵۱ به ری نه گه ره کان چون دینه روو
- ۵۵ بروسکه ییک / بور نه ته وه کانی / ئیران و / چوارچرای / خوینین

- ۵۹ سوآرغی وشه كان و هه ندی وه لآم
- ۶۹ بو «كورقالان»
- ۷۱ رازی سی بالدارى وئدار
- ۷۴ بو / نه وروزی / ۱۹۷۶
- ۷۸ هه ندی رازونيازو ته رك
- ۸۴ ده نگی وینه كان و ته رك



الجمهورية العراقية  
وزارة الثقافة والاعلام

دار الثقافة والنشر الكردية  
التسلسل ٧٤

# شجرة البلوط

شعر  
مدحت بنه د

السعر ٥٠٠ فلساً

١٩٨٣/٣/٣٠/١٠٠/٤٠٠٠

دار الحرية للطباعة - بغداد